

**Alumnos no egresados de la Escuela Secundaria Media en Japón
que desean rendir el examen de ingreso para ingresar a la Escuela Secundaria Superior
Pública (Provincial o Municipal) deberán Obtener el Certificado de Requisitos de Aplicación
(Shutsugan Shikaku nintei)**

↓ Consulte en la dirección que figura a continuación y solicite el certificado

Saitama-ken Kyōiku-kyoku Kenritsu-gakkō Jinji-ka Gakuji Tantō

Teléfono: 0 4 8 – 8 3 0 – 6 7 3 5

Página web: <https://www.pref.saitama.lg.jp/f2207/nyugakusya-senbatsu/kaigai.html>

※ En caso de rendir el examen en una escuela privada, confirmar los requisitos directamente en la escuela.

1 Documentación a presentar

Formulario para solicitar el Certificado de Requisitos de Aplicación como aspirante de ingreso a la Escuela Secundaria Superior Pública año lectivo 7 de la Era Reiwa (<i>Shutsugan Shikaku nintei-shinseisho</i>) (Modelo → ver el reverso de la página)	El formulario se podrá obtener en la oficina de Administración del Personal de Escuela Públicas (<i>Kenritsu Gakkō Jinjika</i>) localizada en el predio de la Sede de Gobierno de Saitama (<i>kenchō</i>). También, puede obtenerlo en la página oficial.
Documento que acredite que el aspirante reside con sus padres o tutores en la Prefectura de Saitama ※ Los documentos necesarios varían según el tipo de lugar de residencia	1. Residiendo en su propia casa: <i>Tōki-jikō-shōmei-sho</i> ó <i>tōkibo-tōhon</i> (certificado de propiedad de la vivienda) 2. Residiendo en una vivienda pública: <i>keiyaku-shō</i> , (copia del contrato), <i>nyūkyō-shōmeisho</i> (certificado que acredita que reside en vivienda pública) Vivienda municipal ⇒ municipalidad Vivienda de la prefectura ⇒ oficinas <i>Jūtaku kyōkyū kōsha Saitama-ken</i> 3. Residiendo en una casa o un apartamento de alquiler: copia de <i>chintai-keiyakusho</i> (contrato de alquiler)"
Documento que certifique la graduación en una escuela del exterior	Se requiere diploma y certificado de calificaciones entre otros.

※ Los certificados difieren según el país de origen. Consultar en *Kenritsu Gakkō Jinji-ka*.

※ En caso de presentarse a la Selección Especial para alumnos extranjeros, además de los documentos mencionados deberán presentar una copia del certificado de calificaciones de la escuela y de la tarjeta de residencia (*zairyū kādo*).

2 Período y lugares para realizar el trámite según el tipo de escuela

(1) Período:

Desde el día lunes 2 de Diciembre de 2024 hasta las 12:00 hs. del día viernes 7 de Febrero de 2025

(Excepto sábados, domingos, feriados, y del lunes 30 de Diciembre al viernes 3 de Enero)

Horario de atención: 9:00hs a 12:00hs., y de 13:00hs a 16:30hs.

(※) El período de reclutamiento de otoño para la Escuela Secundaria Superior Fukiage Shuuou es el siguiente:

Desde el viernes 1 de Agosto de 2025 hasta las 12:00 del lunes 25 de agosto.

(Excepto Sábados, Domingos, feriados, y del Lunes 12 de Agosto de 2025 al viernes 15 de Agosto.

Horario de recepción: de 9:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:30

(2) Lugar:

- Aspirantes a escuelas de tiempo completo de la Escuela Secundaria Superior Pública → *Kenritsu Gakkō Jinji-ka*
- Aspirantes a escuelas de tiempo parcial o por correspondencia de la Escuela Secundaria Superior Pública
→ Escuela Secundaria Superior Pública donde el aspirante desea ingresar.
- Aspirantes a la Escuela Secundaria Superior Municipal
→ Consejo Escolar Municipal (*Kyōiku iinkai*) donde pertenece la Escuela Secundaria Superior Municipal.

Referencia: Modelo de Formulario de Solicitud del año pasado
※ Formulario original solamente en idioma japonés sin furigana

受付番号

令和6年度埼玉県立高等学校入学志願者の出願資格認定申請書

"Certificado de Requisitos de Aplicación" para aspirantes a la Escuela Secundaria

埼玉県教育 局 県立学校部 県立学校 人事課長

Saitama-ken Kyōiku-kyoku Kenritsu-gakkō Jinji Kachō 申請者氏名

Relación con el Responsable 保護者との関係

令和6年度埼玉県立高等学校入学志願者として出願資格を認定していただきたいので、下記のとおり申請します。 Solicito el Certificado de Requisitos de Aplicación para aspirantes a la Escuela Secundaria Superior Pública año escolar 2024.

Fecha de Nacimiento: Showa・Heisei Año Mes Día

Form fields for Aspirante (Name, Address, Phone, School) and Tutor (Name, Address, Phone, Relationship).

Form fields for New Address and Date of Change of Residence.

Empleo en el extranjero de Padres y Tutores
El aspirante regresa al país junto con el responsable
Convive con familiares

Motivo de solicitud (Reason for application) section with checkboxes for various reasons like overseas work, return to home country, etc.

Documents to attach (Documentos a adjuntar) section with checkboxes for various certificates and documents.

Motivo de la solicitud y documentos adjuntos (responder en el □ con un ✓ según corresponda)

De cumplir con los requisitos de aplicación, recibirá la autorización y el sellado de Kenritsu-gakkō Jinji-ka

Certificado de Trabajo en el Extranjero
Certificado de Registro de Vivienda
Certificado de Inquilino
Contrato de Alquiler
Copia de Certificado de Residencia
Certificado de fiador del familiar responsable
Certificado que compruebe el domicilio del familiar
Certificado de finalización de estudios
Otros

審査の結果、出願資格があることを認定します。
令和 年 月 日

埼玉県教育 局 県立学校部 県立学校 人事課長

(注) 課長印のないものは無効です。

(参考)

Bottom section with fields for school name and type: Nombre de la Escuela a la que desea ingresar, Prefectural de Saitama, Escuela Secundaria Superior.